

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 oktober 2000

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van sommige bepalingen
van het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek
van strafvordering en het Wetboek der
registratie-, hypotheek- en griffierechten,
inzake onttrekking en wraking**

(ingediend door de heer Fred Erdman)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 octobre 2000

PROPOSITION DE LOI

**modifiant certaines dispositions du
Code judiciaire, du Code d'instruction
criminelle et du Code des droits
d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe,
en ce qui concerne le dessaisissement
et la récusation**

(déposée par M. Fred Erdman)

SAMENVATTING

Na het «spaghetti-arrest» van het Hof van Cassatie, heeft de wetgever in 1998 de procedures inzake wraking en onttrekking, die inhouden dat een rechtzoekende in sommige gevallen kan vragen door een andere rechter berecht te worden dan die welke de wet hem toekent, gewijzigd. In zijn jongste jaarverslag heeft het Hof van Cassatie enkele tekortkomingen van de nieuwe regeling gesignaleerd en voorstellen ter verbetering gedaan. De indiener beoogt de wet te wijzigen overeenkomstig deze voorstellen. Zo voorziet hij met name in een sanctie wanneer misbruik van de procedure gemaakt wordt, verduidelijkt hij de wrakingsgronden door te verwijzen naar bepalingen in mensenrechtenverdragen en schept hij klaarheid inzake het overleg dat de voorzitter van een rechtscollege met de leden van zijn gerecht moet voeren. Het voorstel lost ten slotte een probleem inzake de aanhangigmaking op en daarmee samenhangend, een fiscaal probleem inzake registratierecht en rolrecht.

RÉSUMÉ

Après l'«arrêt spaghetti » de la Cour de cassation, le législateur a modifié, en 1998, les procédures du dessaisissement et de la récusation, qui permettent au justiciable de demander, dans certains cas, à être jugé par un autre juge que celui que la loi lui assigne. Dans son dernier rapport annuel, la Cour de cassation a attiré l'attention sur certaines imperfections de la nouvelle réglementation et a formulé des propositions en vue d'y remédier. L'auteur entend modifier la loi conformément à ces propositions. C'est ainsi qu'il prévoit une sanction en cas d'abus de la procédure, qu'il précise les motifs de récusation en renvoyant à des dispositions des conventions de sauvegarde des droits de l'homme et qu'il clarifie la situation en ce qui concerne l'obligation du président de consulter les membres de sa juridiction. La proposition résout enfin un problème de saisine ainsi qu'un problème fiscal connexe relatif au droit d'enregistrement et au droit de mise au rôle.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 50 0000/000: Parlementair document van de 50e zittingsperiode +
het nummer en het volgnummer

QRVA	:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
HA	:	Handelingen (Integraal Verslag)
BV	:	Beknopt Verslag
PLEN	:	Plenum
COM	:	Commissievergadering

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e
législature, suivi du n° et du n° consécutif

QRVA	:	Questions et Réponses écrites
HA	:	Annales (Compte Rendu Intégral)
CRA	:	Compte Rendu Analytique
PLEN	:	Séance plénière
COM	:	Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : aff.generales@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Naar aanleiding van het «spaghetti-arrest» van het Hof van Cassatie van 14 oktober 1996 (*J.T.*, 1996, 670), bevestigd op verzet op 11 december 1996, werden tijdens de vorige zittingsperiode verschillende wetsvoorstellen ingediend in de Senaat.

De tijdens de vorige zittingsperiode ingediende wetsvoorstellen nrs. 1-446/1 en 1-448/1 streefden ten opzichte van de onderzoeksrechter allebei naar een verfijning van de principes van onpartijdigheid en onafhankelijkheid waartoe alle rechters gehouden zijn.

Het wetsvoorstel nr. 1-456/1 betrof uitsluitend de procedure tot onttrekking van de zaak aan rechtscolleges in het algemeen.

De wordingsgeschiedenis van de wet van 12 maart 1998 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek en het Wetboek van Strafvordering inzake de procedure tot onttrekking van de zaak aan de rechter kan nauwkeurig gevolgd worden in de verslagen namens de commissie voor de Justitie van de Senaat (stukken Senaat 1-456/3, zitting 1996 - 1997 en nr. 1-456/8 zitting 1997 - 1998 en het verslag van de Kamercommissie (stuk 866/7, zitting 1996 - 1997).

Samengevat kunnen enkele door de voornoemde wet ingevoerde nieuwigheden worden onderstreept:

- er is geen advocaat bij het Hof van Cassatie vereist in deze procedure doch de partijen moeten worden bijgestaan door een advocaat;

- de partijen hebben altijd recht op behandeling op tegenspraak, zelfs wanneer de onttrekking wordt gevraagd door het openbaar ministerie. Ook inzake wraking wordt een debat op tegenspraak georganiseerd;

- de betwistingen m.b.t. verzoeken tot wraking worden nu behandeld door het hoger gerecht en in de rechtspleging worden een aantal maximumtermijnen gesteld;

De belangrijkste wijziging is dat tegen een bepaalde onderzoeksrechter geen procedure tot onttrekking meer kan worden ingesteld op grond van beweerde partijdigheid en de in artikel 828 Ger.W. bepaalde gronden van wraking voortaan toepasselijk zijn op onderzoeksrechters.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Différentes propositions de loi ont été déposées au Sénat au cours de la législature précédente dans la foulée de l'« arrêt spaghetti » rendu par la Cour de cassation le 14 octobre 1996 (*J.R.*, 1996, 670) et confirmé sur opposition le 11 décembre 1996.

Les propositions de loi n^{os} 1-446/1 et 1-448/1 déposées au cours de la législature précédente visaient toutes deux à affiner, en ce qui concerne le juge d'instruction, les principes d'impartialité et d'indépendance auxquels sont tenus tous les juges.

Quant à la proposition de loi n^o 1-456/1, elle portait uniquement sur la procédure en dessaisissement des juridictions en général.

Les rapports faits au nom de la commission de la Justice du Sénat (Doc. Sénat n^o 1-456/3, session 1996-1997 et n^o 1-456/8, session 1997-1998) ainsi que le rapport fait au nom de la commission de la Justice de la Chambre (Doc. 866/7, session 1996-1997) retracent, dans le détail, la genèse de la loi du 12 mars 1998 modifiant le Code judiciaire et le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne la procédure en dessaisissement.

On peut brièvement attirer l'attention sur quelques-unes des nouveautés introduites par la loi précitée :

- un avocat à la Cour de cassation n'est pas requis dans cette procédure, mais les parties doivent cependant se faire assister par un avocat ;

- les parties ont toujours droit à une procédure contradictoire, même lorsque le dessaisissement est demandé par le ministère public. Un débat contradictoire est également organisé en matière de récusation ;

- les contestations concernant les demandes en récusation sont aujourd'hui traitées par la juridiction supérieure et un certain nombre de délais maxima doivent être respectés dans le cadre de la procédure ;

La modification principale réside dans le fait qu'une procédure de dessaisissement ne peut plus être intentée à l'encontre d'un juge d'instruction pour cause de suspicion de partialité et que les causes de récusation prévues à l'article 828 du Code judiciaire sont dorénavant applicables aux juges d'instruction.

Hoewel tijdens de besprekingen in het bijzonder in de Kamer van volksvertegenwoordigers en in een tweede fase in de Senaat, rekening werd gehouden met een advies van 23 januari 1997 van het Hof van Cassatie, heeft het Hof in zijn verslag 1999 een opsomming gegeven van allerlei moeilijkheden die voortvloeien uit de praktische toepassing van de nieuwe wet m.b.t. de regels van onttrekking en wraking (p. 61 en volgende van het verslag van het Hof van Cassatie 1999).

De opsomming van de verschillende moeilijkheden, zo niet kritiek, leidt ertoe om deze aangelegenheid op bepaalde punten te verbeteren.

Samen met het Hof van Cassatie moet worden vastgesteld dat bv. m.b.t. de wraking, «2 jaar toepassing van de wet waarschijnlijk een te korte periode voor een definitieve beoordeling van de herziening is».

Punctuele verbeteringen worden echter wel gesuggereerd m.b.t.:

1. het misbruik maken van de procedure tot onttrekking zonder sancties;
2. de in artikel 828 van het Gerechtelijk Wetboek beperkend opgesomde gronden van wraking volstaan niet altijd om wettige verdenking ten aanzien van de geschiktheid van een onderzoeksrechter te beoordelen;
3. de schorsende werking van de vordering tot wraking kan enorme moeilijkheden meebrengen in het kader van een lopend gerechtelijk onderzoek;
4. op welke wijze moet het overleg bedoeld in artikel 656 van het Gerechtelijk Wetboek worden georganiseerd;
5. het aanhangig maken van de procedure en het daaruit voortvloeiende fiscaal probleem wegens niet aanpassing van het wetboek van registratierechten.

Aan de andere kant dient niet te worden gereageerd op het probleem dat door het Hof van Cassatie wordt opgeworpen m.b.t. de verwijzing buiten het rechtsgebied van het bedoelde hof van beroep (verslag 1999, p. 73).

1. In het bedoelde verslag van het Hof van Cassatie wordt uitdrukkelijk gesteld: «Menige vordering tot onttrekking wordt lichtzinnig ingesteld of beoogt tijdwinst te boeken door de schorsende werking van het verzoek. Het Hof kan evenwel geen efficiënte sanctie opleggen aan degene die kennelijk misbruik heeft gemaakt van zijn recht om een vordering tot onttrekking in te stellen. Wat dat betreft dringt een wetswijziging zich op: het Hof

Bien qu'un avis du 23 janvier 1997 de la Cour de cassation ait été pris en compte lors des discussions qui ont eu lieu à la Chambre des représentants, en particulier, et au Sénat, dans un second temps, la Cour de cassation a, dans son rapport 1999, énuméré toute une série de difficultés découlant de l'application pratique de la nouvelle loi relative à la procédure de dessaisissement et de récusation (p. 61 et suivantes du rapport 1999 de la Cour de cassation).

L'énumération de ces difficultés, voire de ces critiques, souligne la nécessité de modifier la législation sur certains points.

Force est de constater, avec la Cour de cassation, que « deux ans d'application sont sans doute trop brefs pour évaluer la réforme de manière définitive ».

La Cour suggère toutefois quelques améliorations ponctuelles concernant les points suivants :

1. l'absence de sanctions en cas de recours abusif à la procédure de dessaisissement ;
2. les causes de récusation, qui sont énumérées limitativement à l'article 828 du Code judiciaire, ne suffisent pas toujours pour apprécier la suspicion légitime quant à l'aptitude d'un juge d'instruction ;
3. l'effet suspensif de la demande de récusation peut poser d'énormes problèmes si une instruction est en cours ;
4. comment doit être organisée la concertation visée à l'article 656 du Code judiciaire ?
5. le problème de la saisine et le problème fiscal qui en résulte du fait de la non-adaptation du Code des droits d'enregistrement.

Il ne faut pas réagir, par ailleurs, au problème soulevé par la Cour de cassation concernant le renvoi hors du ressort de la cour d'appel (rapport 1999, p. 73).

1. Dans le rapport précité de la Cour de cassation, il est fait expressément observer que : « De nombreuses demandes de dessaisissement sont faites avec légèreté ou dans l'espoir de gagner du temps grâce à l'effet suspensif de la requête. La Cour se heurte au problème qu'aucune sanction efficace n'est possible à l'égard de celui qui a manifestement abusé de son droit de demander un dessaisissement. Une modification législa-

van Cassatie moet een sanctie kunnen opleggen aan degene die kennelijk van dat recht misbruik maakt.» (p. 61-63).

Inspiratie kan worden gezocht in artikel 1072*bis* van het Gerechtelijk Wetboek (ingevoegd bij artikel 52 van de wet van 3 augustus 1992) waarbij wordt voorzien in de mogelijkheid voor het hof van beroep om geldboete wegens tergend of roekeloos hoofdberoep uit te spreken. Dat meer en meer toepassing gemaakt wordt van artikel 1072*bis* van het Gerechtelijk Wetboek, blijkt uit de door de administratie van het Kadaster, de Registratie en de Domeinen in te vorderen en ingevorderde boeten wegens tergend of roekeloos hoofdberoep (vraag nr. 360 van 24 mei 2000 van Fred Erdman, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, nr. 38, 10 juli 2000, blz. 4496). Dit begrip «tergend of roekeloos» komt niet voor in de procedure van artikel 648 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek. Wel voorziet artikel 656 in het geval van een verzoek dat kennelijk onontvankelijk is: men zou dus, zich inspirerend op artikel 1072*bis* van het Gerechtelijk Wetboek in een sanctie kunnen voorzien voor het geval dat een verzoek tot onttrekking kennelijk onontvankelijk is (het begrip «kennelijke onontvankelijkheid» werd met verschillende voorbeelden toegelicht in het bedoelde verslag van het Hof van Cassatie, p. 69).

Daarom zou lid 1 van artikel 656 Gerechtelijk Wetboek kunnen worden aangevuld met een tekst die overeenstemt met de leden 2, 3 en 4 van artikel 1072*bis* Ger.W.

Dit zou meebrengen dat een geldboete van dezelfde orde van grootte als bedoeld in het voormelde artikel 1072*bis* Gerechtelijk Wetboek kan worden uitgesproken. De geldboete zou worden geïnd door de Administratie van de Registratie en Domeinen.

Er is wel een probleem in de zin dat artikel 1072*bis* Gerechtelijk Wetboek voorziet in een rechtspleging op tegenspraak voor het hof van beroep. Men zou best voorzien in een schriftelijke procedure op tegenspraak voor het Hof van Cassatie.

Een soortgelijke aanpassing zou dan kunnen worden aangebracht in artikel 545 van het Wetboek van Strafvordering.

Voor de wraking zou men kunnen denken aan een aanvulling van artikel 840 van het Gerechtelijk Wetboek, dat bepaalt dat een ten onrechte gewraakte rechter schadevergoeding kan vorderen. In het tweede lid zouden de bedoelde geldboeten kunnen bepaald worden en de wijze waarop die kunnen worden opgelegd.

tive à cet égard est indispensable : la Cour de cassation devrait pouvoir infliger une sanction pécuniaire à celui qui a de façon caractérisée abusé de son droit. » (p. 61-63).

On pourrait s'inspirer de l'article 1072*bis* du Code judiciaire (inséré par l'article 52 de la loi du 3 août 1992) qui prévoit la possibilité, pour la cour d'appel, d'infliger une amende pour appel principal téméraire ou vexatoire. Le recouvrement par l'Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines d'amendes pour appel principal téméraire et vexatoire atteste que l'article 1072*bis* du Code judiciaire est de plus en plus appliqué (question n° 360 du 24 mai 2000 de Fred Erdman, *Questions et réponses*, Chambre, n° 38, 10 juillet 2000, p. 4496). Cette notion de « téméraire et vexatoire » n'apparaît pas dans la procédure prévue par les articles 648 et suivants du Code judiciaire. L'article 656 prévoit toutefois le cas où une requête est manifestement irrecevable : on pourrait dès lors, en s'inspirant de l'article 1072*bis* du Code judiciaire, prévoir une sanction pour le cas où une requête à fin de dessaisissement est manifestement irrecevable (la notion d'« irrecevabilité manifeste » a été précisée au moyen de plusieurs exemples dans le rapport de la Cour de cassation précité, p. 69).

L'alinéa 1^{er} de l'article 656 du Code judiciaire pourrait dès lors être complété par un texte qui correspondrait aux alinéas 2, 3 et 4 de l'article 1072*bis* du Code judiciaire.

Il s'ensuivrait qu'une amende du même ordre de grandeur que celle prévue à l'article 1072*bis* du Code judiciaire pourrait être prononcée. L'amende serait recouvrée à la diligence de l'administration de l'enregistrement et des domaines.

Un problème technique se pose toutefois dès lors que l'article 1072*bis* du Code judiciaire prévoit une procédure contradictoire devant la cour d'appel. Il serait préférable de prévoir une procédure contradictoire écrite devant la Cour de cassation.

L'article 545 du Code d'instruction criminelle pourrait être adapté de manière analogue.

On pourrait envisager, en ce qui concerne la récusation, de compléter l'article 840 du Code judiciaire, qui dispose qu'un juge récusé à tort peut demander des dommages-intérêts. Un second alinéa pourrait mentionner les amendes visées et prévoir la manière de les infliger.

Het is nochtans beter in deze geldboete te voorzien in het kader van de procedure en deze niet te koppelen aan de mogelijkheid voor de gewraakte rechter om schadevergoeding te vorderen (waarvan gewoonlijk geen gebruik gemaakt wordt).

Anderzijds, wanneer het rolrecht wordt afgeschaft, zoals dit hier voorgesteld wordt, moet uiteraard de schadevergoeding als rem reeds in de procedure ingebouwd worden.

Daarom wordt voorgesteld een nieuw derde lid in te voegen in artikel 838 van het Gerechtelijk Wetboek, overeenkomstig de voorstellen inzake artikel 656 van hetzelfde wetboek en artikel 545 van het Wetboek van strafvordering.

2. Het Hof van Cassatie stipt aan in zijn verslag dat de onderzoeksrechter enkel nog kan worden gewraakt maar de zaak hem niet kan worden onttrokken op grond van gewettigde verdenking.

Wanneer het Hof de wrakingsgronden die limitatief opgesomd zijn in artikel 828 van het Gerechtelijk Wetboek onderzoekt, stelt het vast dat deze niet verwijzen naar artikel 6, eerste lid, van het Europees Verdrag voor bescherming van de rechten van de mens of naar artikel 14, eerste lid, van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten.

Men zou kunnen ingaan op de suggestie van het Hof om een specifieke reden van wraking voor onderzoeksrechters in te lassen met uitdrukkelijke verwijzing naar inbreuken op de voormelde verdragsbepalingen.

Maar de schending van de bedoelde bepalingen door een rechter zou ook de wraking kunnen meebrengen vermits dit het recht op een eerlijk proces uitsluit. Het kan toch niet de bedoeling zijn van de auteur van deze opmerking in het verslag, dat wetbepalingen die onder meer betrekking hebben op het recht op een eerlijke behandeling in een strafproces, in het bijzonder de partijdigheid van de rechter, enkel als wrakingsgrond zouden gelden ten overstaan van een onderzoeksrechter. De regels betreffende overtreding van het voorschrift betreffende de wrakingsgronden (artikel 828 Gerechtelijk Wetboek) blijven onverminderd gelden voor alle rechters.

Indien men geneigd zou zijn in artikel 828, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, een verwijzing op te nemen naar de miskennis van de principes van artikel 6, eerste lid, van het Europees verdrag tot bescherming van de rechten van de mens of van artikel 14,

Il est toutefois préférable de prévoir ces amendes dans le cadre de la procédure et de ne pas les associer à la possibilité, accordée au juge récusé, de demander des dommages-intérêts (possibilité habituellement inutilisée).

Par ailleurs, si le droit de mise au rôle est supprimé, comme c'est proposé en l'occurrence, il conviendra évidemment, pour refréner les abus, de prévoir la possibilité de déjà demander des dommages-intérêts au cours de la procédure.

C'est pourquoi il est proposé d'insérer un nouvel alinéa 3 à l'article 838 du Code judiciaire, conformément aux propositions relatives à l'article 656 du même Code et à l'article 545 du Code d'instruction criminelle.

2. La Cour de cassation souligne dans son rapport que le juge d'instruction ne peut désormais plus être que récusé, mais qu'il ne peut plus être dessaisi de la cause pour cause de suspicion légitime.

En examinant les causes de récusation qui font l'objet d'une énumération limitative à l'article 828 du Code judiciaire, la Cour constate que celles-ci ne renvoient pas à l'article 6, alinéa 1^{er}, de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme ni à l'article 14, alinéa 1^{er}, du Pacte international relatif aux droits civils et politiques.

On pourrait suivre la suggestion de la Cour d'insérer une cause spécifique de récusation pour les juges d'instruction, en faisant explicitement référence aux infractions aux dispositions précitées de la Convention et du Pacte.

Mais la violation des dispositions en question par un juge pourrait aussi entraîner la récusation, étant donné qu'elle exclut le droit à un procès équitable. Il ne peut toutefois entrer dans les intentions de l'auteur de cette observation formulée dans le rapport de faire de dispositions légales qui ont notamment trait au droit à un traitement équitable au cours d'un procès pénal, en particulier la partialité du juge, une cause de récusation valable uniquement pour le juge d'instruction. Les règles relatives à l'infraction du prescrit concernant les causes de récusation (article 828 du Code judiciaire) continuent à s'appliquer à tous les juges.

Si l'on penche pour insérer dans l'article 828, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, un renvoi aux principes consacrés par l'article 6, alinéa 1^{er}, de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales ou par l'article 14, alinéa 1^{er}, du

eerste lid, van het Internationaal verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, mag men niet voorbijgaan aan het arrest van het Hof van Cassatie van 13 januari 1986 (AC, 1986, nr. 308, met de conclusies van procureur-generaal Lenaerts), waarin een onderscheid gemaakt wordt tussen de gronden van wraking die verband houden met de persoonlijke positie van een welbepaalde rechter ten aanzien van één van de partijen, en de objectieve vereisten van rechterlijke organisatie, zoals die gewaarborgd worden in de vermelde verdragsteksten en die essentieel zijn voor de rechtsbedeling.

Daarom is het legistiek beter de gronden van wraking aan te vullen met de reden van gewettigde verdenking in de zin van artikel 648, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, begrip dat de vermelde verdragsbepalingen dekt. Hiermee wordt geen afbreuk gedaan aan de fundamentele doelstelling van de wet van 12 maart 1998 : nog steeds kan t.o.v. een onderzoeksrechter geen procedure van onttrekking wegens gewettigde verdenking worden ingeleid, maar wel om die bijzondere reden een procedure van wraking

3. In het bedoelde verslag onderstreept het Hof van Cassatie «we kunnen niet voorbij gaan aan het feit dat artikel 837, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat alle verrichtingen geschorst worden te rekenen van de dag van de mededeling van de akte van wraking aan de rechter. Die algemene bepaling houdt geen rekening met de noden van het onderzoek, waarvoor vaak dringende opdrachten moeten worden verricht.» (p.65).

In deze moeten de regels van artikel 837, lid 2 en 3, Ger. W. de mogelijkheid bieden om op verzoek van het openbaar ministerie (artikel 837, lid 2, spreekt van «één van de partijen») dringende opdrachten die moeten worden verricht te laten uitvoeren, eventueel door een andere onderzoeksrechter.

Tenzij men een andere lezing geeft van artikel 837 in het licht van wijzigingen ingevoerd door de wet van 12 maart 1998 lijkt op dit punt geen aanpassing nodig.

Men moet wel rekening houden met de draagwijdte van het arrest van het Hof van Cassatie van 17 november 1998 (AC, 1998, nr. 458), dat heeft beslist dat wanneer tegen een onderzoeksrechter een wrakingsprocedure wordt ingesteld, art. 837 Ger. W. niet zou kunnen toegepast worden, rekening houdend met de zeer korte en dwingende termijnen van de wet van 20 juli 1990 : daaruit zou dus volgen dat verrichtingen en vonnissen terzake niet zouden geschorst worden !

Pacte international relatif aux droits civils et politiques, on ne peut pas ignorer l'arrêt de la Cour de cassation du 13 janvier 1986 (AC, 1986, n° 308, avec les conclusions du procureur général Leenaerts), arrêt dans lequel il est établi une distinction entre les causes de récusation qui sont liées à la situation personnelle d'un juge déterminé par rapport à l'une des parties et les impératifs de l'organisation judiciaire, tels qu'ils sont garantis dans les textes des traités précités et qui sont essentiels pour la bonne administration de la justice.

Il est dès lors préférable, sur le plan de la légistique, de compléter la liste des causes de récusation en y ajoutant la suspicion légitime au sens de l'article 648, 2°, du Code judiciaire, une notion que couvrent les dispositions précitées de la Convention et du Pacte. On respecterait ainsi l'objectif essentiel de la loi du 12 mars 1998 : il n'est toujours pas possible d'introduire contre un juge d'instruction une procédure de dessaisissement pour suspicion légitime, mais bien, pour cette raison particulière, une procédure de récusation.

3. Dans ledit rapport, la Cour de cassation souligne qu'« on ne saurait passer sous silence que l'article 837, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire dispose qu'à compter du jour de la communication de l'acte de récusation au juge récusé, toutes les opérations sont suspendues. Cette disposition générale n'est pas adaptée aux nécessités de l'instruction qui imposent souvent l'exécution de devoirs urgents. » (p. 65).

Les règles de l'article 837, alinéas 2 et 3, du Code judiciaire doivent en l'occurrence permettre que des devoirs urgents devant être accomplis soient exécutés, éventuellement par un autre juge d'instruction, à la demande du ministère public (à l'article 837, alinéa 2, il est question de « l'une des parties »).

Sauf s'il est donné une autre lecture à l'article 837 à la lumière des modifications apportées par la loi du 12 mars 1998, il ne paraît pas nécessaire d'apporter des modifications sur ce point.

Il faut toutefois tenir compte de la portée de l'arrêt de la Cour de cassation du 17 novembre 1998 (AC, 1998, n° 458), qui a décidé que, lorsqu'une procédure de récusation est introduite contre un juge d'instruction, l'article 837 du Code judiciaire ne pourrait pas être appliqué, compte tenu des délais à la fois très courts et contraignants prévus par la loi du 20 juillet 1990 : il s'ensuivrait donc que les opérations et les jugements en la matière ne seraient pas suspendus !

Daarom is het toch beter artikel 837, derde lid, Ger. W. aan te vullen om te specificeren dat, wanneer de wraking van een onderzoeksrechter wordt gevraagd, de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg, in afwachting van de uitspraak over de vordering, op verzoek van het openbaar ministerie een andere onderzoeksrechter moet aanwijzen om welbepaalde onderzoekshandelingen te verrichten, waarvoor geen uitstel kan gedoogd worden. Hiermee is dan elke dubbelzinnigheid of twijfel met betrekking tot de gevolgen van een wrakingsprocedure tegen een onderzoeksrechter uitgesloten en moet het openbaar ministerie zijn verantwoordelijkheid nemen.

4. De nieuwe tekst van artikel 656 Ger. W. bepaalt een procedure wanneer het verzoek niet kennelijk onontvankelijk is. Het Hof van Cassatie stipt in zijn verslag 1999 aan dat de bewoordingen van artikel 656, lid 2, 1°, Ger. W. niet erg duidelijk zijn wanneer sprake is van «de eerste voorzitter, de voorzitter of de rechter-titularis van het vreedegerecht of de politierechtbank» en nog minder wanneer er wordt gezegd «na overleg met de leden van het gerecht».

Een soortgelijke opmerking kan gemaakt worden over de bepalingen van artikel 545, lid 2, 1°, van het Wetboek van Strafvordering, dat eveneens verwijst naar «de eerste voorzitter, de voorzitter of rechter-titularis van de politierechtbank» en verder «na overleg met de leden van het gerecht».

Deze terminologie vloeit voort uit een amendement van de regering (amendement nr. 3, stuk Kamer, nr. 866/2-1996/1997). Men spreekt in de verantwoording van het amendement van een «interim arrest» dat het verdere verloop van de tegensprekelijke procedure organiseert en de agenda bepaalt. Voor wat de tegenspraak betreft wordt onderstreept in de verantwoording dat «het volstaat dat elke partij zijn opmerkingen kan geven over het verzoek en deze ook ter zitting kan toelichten samen met alle andere partijen, inclusief de verzoeker». Verder «lijkt het verkieselijk, met het oog op een vlotte toepassing, dat de contacten verlopen via de korps-overste, die het nodige overleg moet plegen en de verklaring van het betrokken gerecht zal uitbrengen». Er wordt niet formeel opgelegd hoe dit overleg moet gebeuren. Dit wordt aan de korpschef overgelaten in functie van het aantal rechters in het gerecht, de urgentie van de zaak, de mogelijkheid dit binnen de termijn voor te leggen aan de algemene vergadering, enz.

Il est dès lors préférable de compléter l'article 837, alinéa 3, du Code judiciaire afin de préciser que, lorsque la récusation d'un juge d'instruction est demandée, le président du tribunal de première instance doit, en attendant qu'il ait été statué sur la requête, désigner, à la demande du ministère public, un autre juge d'instruction afin d'accomplir certains devoirs d'instruction qui ne supportent aucun report. On supprimera ainsi toute ambiguïté ou hésitation concernant les effets d'une procédure de récusation d'un juge d'instruction et le ministère public devra prendre ses responsabilités.

4. Le nouveau texte de l'article 656 du Code judiciaire fixe une procédure à suivre lorsque la requête n'est pas manifestement irrecevable. Dans son rapport annuel 1999, la Cour de cassation souligne que le libellé de l'article 656, alinéa 2, 1°, du Code judiciaire n'est pas très clair là où il utilise les mots « au premier président, au président ou au juge titulaire de la justice de paix ou du tribunal de police » et qu'il l'est moins encore là où il utilise l'expression « en concertation avec les membres de la juridiction ».

On peut formuler la même remarque au sujet des dispositions de l'article 545, alinéa 2, 1°, du Code d'instruction criminelle, qui prévoit également la communication de l'arrêt « au premier président, au président ou au juge titulaire du tribunal de police », et ce, « en concertation avec les membres de la juridiction ».

Cette terminologie s'inspire d'un amendement du gouvernement (n° 3, Doc. Chambre n° 866/2, 1996-1997). La justification de l'amendement évoque un « arrêt interlocutoire » qui organise le déroulement ultérieur de la procédure et fixe le calendrier. En ce qui concerne le caractère contradictoire de la procédure, la justification précise « qu'il suffit de permettre à chaque partie de formuler ses observations à propos de la demande et de les commenter également à l'audience, conjointement avec toutes les autres parties, y compris le requérant », et ajoute plus loin qu'« il semble préférable, en vue d'en favoriser l'exécution, que les contacts se déroulent par l'intermédiaire du chef de corps, à qui il appartiendra de mener la concertation requise et de présenter la déclaration de la juridiction concernée ». Aucune obligation formelle n'est imposée quant aux modalités de la concertation. Ce point est laissé à l'appréciation du chef de corps en fonction du nombre de juges dans la juridiction, de l'urgence de la cause, de la possibilité de saisir l'assemblée générale dans le délai imparti, etc.

Vooreerst is er geen verantwoording om de «rechter-titularis van het vrederecht of de politierechtbank» in deze procedure te betrekken (niet alle vrederechten of politierechtbanken kennen verschillende rechters).

Wanneer het om een vrederechter of politierechter gaat, is het misschien best de oorspronkelijke tekst van artikel 656, tweede lid, 1°, Ger. W., van voor de wetwijziging van 12 maart 1998 toe te passen ; in een eerste reactie kon men denken dat het arrest zou medegedeeld worden aan de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg, maar vrederechten en politierechtbanken zijn zelfstandige rechtscolleges en geen afdelingen van die rechtbank. Binnen de vrederechten en politierechtbanken kan natuurlijk geen overleg georganiseerd worden, zoals bedoeld in artikel 656, tweede lid, 1°, Ger. W. (dit overleg zou enkel zin hebben indien het vrederecht of de politierechtbank uit meer dan één werkende magistraat bestaat).

Anderzijds kan men niet vooruitlopen op het wetsvoorstel met betrekking tot een algemene vergadering van vrederechters en politierechters (DOC Kamer 50-800/1). Het bijeenroepen van deze vergadering is trouwens te omslachtig voor deze procedure.

Men kan ook argumenteren dat het begrip « overleg » dat ingevoerd werd door de wet van 12 maart 1998, geen precieze draagwijdte heeft en ook voor de overige rechtscolleges problemen zou kunnen opleveren.

Indien er problemen zijn met betrekking tot de specifieke wijze waarop het overleg moet worden georganiseerd zijn er verschillende mogelijkheden : ofwel laat men de tekst ongewijzigd en interpreteert men hem in de zin van de verantwoording van het voormelde amendement, ofwel past men de tekst aan en omschrijft men het overleg in de zin van de verantwoording, nl. dat de korpsoverste zelf beslist hoe hij dit overleg organiseert en dan zou de aangepaste tekst worden « ... teneinde tegen de door het Hof bepaalde termijn een verklaring onderaan op de uitgifte van het arrest te stellen en dit na overleg met leden van het gerecht, die met name worden vermeld, en met hem de bedoelde verklaring ondertekenen ». In die omstandigheden is wel degelijk in overleg voorzien, wordt niet opgelegd met hoeveel leden van het gerecht maar deze nemen dan samen met de voorzitter de verantwoordelijkheid van de verklaring. In algemene zin kan dan verwacht worden dat de voorzitter of de eerste voorzitter, de kamervoorzitters, respectievelijk de ondervoorzitters of de oudst benoemde rechters zal raadplegen.

A priori, rien ne justifie l'intervention du « juge titulaire de la justice de paix ou du tribunal de police » dans la procédure (les justices de paix ou les tribunaux de police n'ont pas tous des juges différents).

Lorsqu'il s'agit d'un juge de paix ou d'un juge au tribunal de police, il est peut-être préférable d'appliquer le texte initial (d'avant la modification du 12 mars 1998) de l'article 656, alinéa 2, 1°, du Code judiciaire ; de prime abord, on pourrait penser que l'arrêt sera communiqué au président du tribunal de première instance, mais les justices de paix et les tribunaux de police sont des juridictions indépendantes et non des subdivisions de ce tribunal. Il est bien sûr impossible d'organiser la concertation visée à l'article 656, alinéa 2, 1°, du Code judiciaire au sein des justices de paix et des tribunaux de police (cette concertation n'aurait de sens que si la justice de paix ou le tribunal de police était composé de plus d'un magistrat effectif).

Par ailleurs, on ne peut pas anticiper sur le projet de loi créant une assemblée générale des juges de paix et des juges au tribunal de police (DOC 50 0800/001). La convocation de cette assemblée serait d'ailleurs trop astreignante dans le cadre de la procédure à l'examen.

On pourrait également faire valoir que la notion de concertation, insérée par la loi du 12 mars 1998, n'a pas de portée précise et qu'elle pourrait également poser des difficultés aux autres juridictions.

Si des problèmes se posent en ce qui concerne la manière spécifique dont doit être organisée la concertation, plusieurs solutions sont possibles : ou bien on ne modifie pas le texte et on l'interprète dans le sens de la justification de l'amendement précité ou bien on l'adapte et on définit la concertation dans ce même sens, c'est-à-dire que l'on prévoit que le chef de corps décide lui-même comment il organise la concertation et, dans cet cas, le texte adapté serait le suivant : « ...pour faire, dans un délai fixé par la cour, une déclaration au bas de l'expédition de l'arrêt, et ce, en concertation avec les membres de la juridiction, qui sont nommément désignés et signent avec lui ladite déclaration ». Si, dans ces circonstances, une concertation est dûment prévue, la disposition n'indique pas le nombre de membres de la juridiction qui doivent y être associés, mais ceux-ci assument avec le président la responsabilité de la déclaration. D'une manière générale, on peut s'attendre à ce que le président ou le vice-président consulte les présidents ou les vice-présidents de chambre ou les juges ayant le plus d'ancienneté.

5. In het verslag van het Hof van Cassatie 1999 wordt terecht de aandacht gevestigd op een lacune in de wet van 12 maart 1998: nergens is bepaald of al dan niet de akte waarbij de wraking wordt voorgedragen (artikel 835 Ger.W.) onderhevig is aan rechten.

Het Hof van Cassatie zegt letterlijk in voormeld verslag (p. 67): «de wetgever heeft het wetboek van registratie- en griffierechten niet gewijzigd, zodat de vraag rijst of er rechten verschuldigd zijn. Het antwoord op die vraag is grotendeels afhankelijk van de oplossing van de kwestie betreffende de inleiding van de zaak».

Men schijnt te aanvaarden dat het niet het openbaar ministerie is dat de zaak inleidt en dus is het noodzakelijkerwijze de wrakende partij en dan rijst de vraag voor welk rechtcollege de zaak wordt ingeleid onverminderd of er dan al rechten verschuldigd zijn. Als men het «inleiden» wil onderstrepen, moet men verwijzen naar de procedure, die wordt ingeleid door een verzoek om wraking.

Daarom is het misschien wel duidelijker artikel 835 Ger.W. aan te passen in de zin dat de tekst zal gewijzigd worden als volgt «de vordering tot wraking wordt ingeleid bij een ter griffie neergelegde akte... ».

Het rolrecht vastgesteld in artikel 269.1 van het Wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten is, volgens de rechtspraak van het Hof van Cassatie, niet verschuldigd in strafzaken, maar wel in alle andere zaken, ook in tuchtzaken. Het is daarom verkieslijk duidelijk te bepalen dat de verzoekschriften die ingeschreven worden op de algemene rol, vrijgesteld zijn van rolrecht: door een toevoeging in artikel 162 van het Wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten, worden akten, vonnissen en arresten inzake onttrekking en wraking vrijgesteld van de formaliteit van registratie en bij toepassing van artikel 279.1, 1°, van hetzelfde wetboek, wordt de inschrijving van die zaken vrijgesteld van het rolrecht.

Het in artikel 837 Ger. W. toegevoegde vierde lid specificiert: «de in het eerste lid bedoelde schorsing van vonnissen en verrichtingen neemt een einde wanneer de rechten die verschuldigd zijn krachtens artikel 269.1 van het wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten niet zijn betaald binnen 8 dagen te rekenen van de toezending bedoeld in artikel 838, eerste lid » (DOC Kamer, 50.0542/008, zonder amendement goedgekeurd door de Senaat op 22 juni 2000, DOC Senaat, 2-282/7 tot 9). Dit volstaat in deze niet gelet op de nog te lange duur van de schorsing.

5. Le rapport de la Cour de cassation de 1999 relève, à juste titre, une lacune dans la loi du 12 mars 1998, loi qui ne précise nulle part si des droits sont dus sur l'acte par lequel la récusation est proposée (article 835 du Code judiciaire).

La Cour de cassation dit textuellement dans le rapport précité (p. 66): «Le législateur n'a pas modifié le Code des droits d'enregistrement et de greffe de sorte que la question s'est posée de savoir si des droits étaient dus. La réponse à cette question est en large partie tributaire de la solution donnée à la question relative à l'introduction de la cause ».

Étant donné qu'il semble admis que ce n'est pas le ministère public qui introduit la cause, c'est nécessairement le récusant. Dans ce cas se pose la question de savoir devant quelle juridiction la cause est introduite, indépendamment de la question de la déduction des droits. Si l'on entend insister sur l'« introduction », on doit renvoyer à la procédure, qui est introduite par une demande de récusation.

C'est pourquoi il conviendrait peut-être, dans un souci de clarté, d'adapter l'article 835 du Code judiciaire de sorte qu'il soit libellé comme suit: «la demande de récusation est introduite par acte au greffe... ».

Selon la jurisprudence de la Cour de cassation, le droit de mise au rôle fixé à l'article 269.1 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, n'est pas dû en matière répressive, mais bien dans toutes les autres matières y compris en matière disciplinaire. Il est dès lors préférable de préciser clairement que les requêtes qui sont inscrites au rôle général sont exemptées du droit de mise au rôle: nous proposons dès lors d'insérer dans l'article 162 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, une disposition en vertu de laquelle les actes, jugements et arrêts relatifs aux procédures de dessaisissement et de récusation sont exemptés de la formalité de l'enregistrement et, en application de l'article 279, 1, 1°, du même Code, l'inscription de ces causes est exemptée du droit de mise au rôle.

L'alinéa 4 inséré dans l'article 837 du Code judiciaire dispose que «la suspension des jugements et opérations prévue à l'alinéa 1^{er}, prend fin si le droit dû en vertu de l'article 269, 1, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, n'est pas acquitté dans les huit jours à compter de l'envoi visé à l'article 838, alinéa 1^{er}. » (DOC 50 0542/008, adopté sans amendement par le Sénat le 22 juin 2000 (Doc. Sénat, 2-282/7 à 9). Cette disposition n'est pas suffisante en l'espèce, vu la durée encore trop longue de la suspension.

Indien men opteert voor de vrijstelling van rolrecht, wordt de recente toevoeging aan artikel 837 Ger. W. overbodig.

Ter aanvulling en om de moeilijkheid die het Hof van Cassatie onderstreept te vermijden kan dan artikel 162 van het Wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten gewijzigd worden door een 11° en 12° toe te voegen.

In de artikelen 3, 5, 6, 7B en 8 worden technische en praktische verbeteringen voorgesteld.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Artikel 1

Behoeft geen commentaar : het is ontegensprekelijk een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (cfr. artikel 1 van de wet van 12 maart 1998).

Art. 2

Onder A wordt de mogelijkheid van een geldboete ingevoerd, in overeenstemming met datgene waarin de beroepsprocedure voorziet (Ger. W. 1072*bis* – zie algemen toelichting onder 1). Deze wijziging moet samengelezen worden met de voorgestelde afschaffing van het rolrecht.

Onder B wordt getracht een oplossing aan te reiken met betrekking tot de wijze waarop het overleg, bedoeld in het huidige artikel 656 Ger. W. wordt georganiseerd. Aangezien niet in alle vrederechten en politierechtbanken « titularissen » zijn, is teruggespreng naar de tekst van artikel 656, 1°, Ger. W., van voor de wijziging door de wet van 12 maart 1998. Voor de hoven en rechtbanken is het overleg verduidelijkt en minder zwaar en formalistisch.

Art. 3

Bij artikel 6 van de wet van 12 maart 1998 werd het vierde lid van artikel 658 Ger. W. toegevoegd. In deze tekst zijn de termen « door van de zaak onttrokken rechters » gebruikt, wat legistisch zou moeten zijn « door rechters aan wie de zaak onttrokken is ». We maken van deze gelegenheid gebruik om ook dit recht te zetten.

Si l'on opte pour l'exemption du droit de rôle, l'ajout récemment inséré dans l'article 837 du Code judiciaire est superflu.

Nous proposons en outre, afin d'éviter les difficultés que souligne la Cour de cassation, de compléter l'article 162 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe par un 11° et un 12°.

Les articles 3, 5, 6, 7B et 8 visent à apporter un certain nombre de corrections d'ordre technique et pratique.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article n'appelle aucun commentaire : il s'agit incontestablement d'une matière visée à l'article 78 de la Constitution (cf. article 1^{er} de la loi du 12 mars 1998).

Art. 2

A) Cette disposition vise à permettre l'infliction d'une amende par analogie avec la procédure d'appel (Art. 1072*bis* du Code judiciaire – voir développements au point 1). Ce renvoi doit être lu conjointement avec la disposition visant à supprimer l'acquittement du droit de mise au rôle.

B) Cette disposition vise à apporter une solution concernant la manière dont est organisée la concertation visée à l'actuel article 656 du Code judiciaire. Étant donné qu'il n'y a pas de « titulaires » dans toutes les justices de paix et tous les tribunaux de police, nous reprenons le texte de l'article 656, 1°, du Code judiciaire dans sa version antérieure à la modification apportée par la loi du 12 mars 1998. Cette disposition vise à clarifier la situation en ce qui concerne la concertation pour les cours et tribunaux et rend la procédure moins lourde et moins formaliste.

Art. 3

L'article 6 de la loi du 12 mars 1998 a ajouté un alinéa 4 à l'article 658 du Code judiciaire. Il conviendrait, d'un point de vue légistique, de remplacer, dans le texte néerlandais, les termes « door van de zaak onttrokken rechters » par les termes « door rechters aan wie de zaak onttrokken is ». Nous saisissons l'occasion pour rectifier aussi cette erreur de forme.

Art. 4

Door een nieuwe wrakingsgrond toe te voegen wordt geantwoord op de terechte opmerkingen van het Hof van Cassatie (zie algemene toelichting, punt 2). Anderzijds wordt niet afgeweken van de doelstelling van de wet van 12 maart 1998 en is de aangereikte oplossing volledig in overeenstemming met het arrest van het Hof van Cassatie van 13 januari 1986 (AC, 1986, nr. 308).

Art. 5

Lost het probleem inzake de wijze van inleiding van de procedure op.

Art. 6

Lost het probleem op van de schorsing van vonnissen en verrichtingen te rekenen van de dag van de mededeling aan de rechter tegen wie een procedure van wraking loopt (artikel 837 Ger. W.) (zie algemene toelichting onder punt 3). Het is beter dat, van zodra de wraking van een onderzoeksrechter wordt gevraagd, daadwerkelijk een andere onderzoeksrechter wordt aangesteld.

Er moet ook gesteld worden dat de eerste voorzitter in deze zou kunnen aangesproken worden omdat in sommige omstandigheden (voorrecht van rechtsmacht) een raadsheer bij het hof van beroep als onderzoeks-magistraat wordt aangesteld.

Art. 7

In artikel 838 Ger. W. wordt een nieuw lid ingevoegd, overeenkomstig de voorstellen inzake artikel 656 Ger. W. en artikel 545 W. Sv. : wanneer rolrechten worden afgeschaft moet in ieder geval, door de mogelijkheid van een boete, een rem ingebouwd worden om nutteloze en dilatoire procedures te vermijden.

De onder B voorgestelde wijziging is gebaseerd op een suggestie van betrokken magistraten (men zou eventueel dan ook de termijn van 24 uur, bedoeld in artikel 836 Ger. W. moeten aanpassen, maar dit schijnt geen moeilijkheden op te leveren).

Artikel 838, derde lid, Ger. W. bepaalt dat de uitspraak over de vordering tot wraking binnen 24 uren moet betekend worden. De praktijk wijst uit dat deze termijn te kort is, zodat het beter is, in het licht van de andere voorgestelde wijzigingen, de termijn te verlengen tot 48 uren. Indien er problemen zijn met betrek-

Art. 4

L'adjonction d'une nouvelle cause de récusation tient compte des observations, fondées, de la Cour de cassation (voir développements, point 2). Par ailleurs, on reste fidèle à l'objectif de la loi du 12 mars 1998 et la solution proposée est parfaitement conforme à l'arrêt de la Cour de cassation du 13 janvier 1986 (AC. 1986, n° 308).

Art. 5

Cet article résout le problème relatif à la manière d'engager la procédure.

Art. 6

Cet article règle la question de la suspension des jugements et opérations à compter du jour de la communication au juge de la demande de récusation dont il fait l'objet (article 837 du Code judiciaire) (voir point 3 des développements). Il est préférable que l'on désigne effectivement un autre juge d'instruction dès que la récusation d'un juge d'instruction est demandée.

Il convient également de préciser que le premier président pourrait être sollicité en pareil cas, étant donné que dans certaines circonstances (privilège de juridiction), un conseiller près la cour d'appel est désigné en tant que magistrat instructeur.

Art. 7

Conformément aux propositions relatives à l'article 656 du Code judiciaire et à l'article 545 du Code d'instruction criminelle, un nouvel alinéa est inséré dans l'article 838 du Code judiciaire : si l'on supprime le droit de mise au rôle, il faut en tout cas prévoir la possibilité d'infliger une amende dissuasive afin d'éviter les procédures inutiles et les manœuvres dilatoires.

La modification prévue au point B est inspirée par une suggestion émanant de magistrats concernés (on pourrait également adapter le délai de 24 heures prévu par l'article 836 du Code judiciaire, mais ce délai ne semble pas poser problème).

L'article 838, alinéa 3, dispose que la décision relative à la demande de récusation doit être signifiée aux parties dans les 24 heures. La pratique a montré que ce délai est trop court, si bien qu'il serait préférable, compte tenu des autres modifications proposées, de le porter à 48 heures. Si des problèmes se posent en

king tot de kosten en het honorarium van de gerechtsdeurwaarders die met de betekening belast worden, mag aanvaard worden dat deze kosten in debet geboekt worden en eventueel later zouden kunnen gerecupereerd worden (aangezien nu voorgesteld wordt de rechtspleging vrij van registratie en rolrecht in te voeren) ?

Art. 8

Om de procedures in overeenstemming te brengen (zoals dit trouwens de bedoeling was van de oorspronkelijke voorstellen die aanleiding gegeven hebben tot de wet van 12 maart 1998), wordt opnieuw een artikel 842 ingevoegd, in overeenstemming met artikel 659 Gerechtelijk Wetboek. Het oorspronkelijke artikel 842 was opgeheven bij artikel 8 van de wet van 12 maart 1998.

Art. 9

In dit voorgestelde artikel worden wijzigingen doorgevoerd in artikel 545 van het Wetboek van strafvordering, om dit in overeenstemming te brengen met de regelingen die voorgesteld worden voor de procedures van onttrekking en wraking. Onder A wordt de mogelijkheid van een boete wegens kennelijk onontvankelijk verzoek ingebouwd. Onder B wordt, wat betreft de mededeling van het arrest, het verzoekschrift en de bijgevoegde stukken, een onderscheid gemaakt tussen de politierechtbank enerzijds en hoven en rechtbanken anderzijds (zie toelichting bij en tekst van artikel 2).

Art. 10

Aangezien het de bedoeling is de dubbelzinnigheid over het al dan niet verschuldigd zijn van rolrechten, te vermijden, is het best zowel voor de procedure van onttrekking als voor de procedure van wraking, de akten, vonnissen en arresten vrij te stellen van registratie. Hierdoor worden, bij toepassing van het bedoelde wetboek, deze vorderingen eveneens vrijgesteld van rolrecht (indien de procedure van onttrekking door het openbaar ministerie zou ingeleid worden, zou er *ipso facto* vrijstelling van rolrecht zijn, maar dit onderscheid moet in de wettekst niet gemaakt worden).

De oorspronkelijke 11° en 12° waren opgeheven bij (artikel 3) artikel 116B van de wet van 10 oktober 1967 en het is dan ook legistisch verantwoord deze leemte op te vullen met de voorgestelde wijziging.

Fred Erdman (SP)

ce qui concerne les frais et les honoraires des huissiers commis à la signification, on peut admettre que ces frais seront comptabilisés en débit et pourront éventuellement être récupérés ultérieurement (étant donné qu'il est proposé d'exempter la procédure de la formalité de l'enregistrement et du paiement du droit de mise au rôle).

Art. 8

En vue d'harmoniser les procédures (tel était au demeurant l'objet des propositions initiales dont est issue la loi du 12 mars 1998), un article 842 est à nouveau inséré, en concordance avec l'article 659 du Code judiciaire. L'article 842 initial avait été abrogé par l'article 8 de la loi du 12 mars 1998.

Art. 9

Cet article vise à apporter des modifications à l'article 545 du Code d'instruction criminelle afin de le mettre en concordance avec les règles proposées pour les procédures de dessaisissement et de récusation. Le point A prévoit la possibilité d'une amende pour requête manifestement irrecevable. Au point B, il est fait une distinction, en ce qui concerne la communication de l'arrêt, de la requête et des pièces y annexées, entre le tribunal de police, d'une part, et les cours et tribunaux, d'autre part (voir le commentaire de l'article 2).

Art. 10

Étant donné que l'objectif consiste à éviter toute ambiguïté quant à savoir s'il y a lieu ou non de payer des droits de mise au rôle, il est préférable d'exempter de la formalité du droit d'enregistrement les actes, jugements et arrêts tant pour la procédure de dessaisissement que pour la procédure de récusation. En application du Code en question, ces actions sont de ce fait également exemptées du droit de mise au rôle (si la procédure de dessaisissement était engagée par le ministère public, l'exemption du droit de mise au rôle serait automatique, mais il n'y a pas lieu de faire cette distinction dans le texte de loi).

Comme les 11° et 12° initiaux ont été abrogés par l'(article 3) article 116B de la loi du 10 octobre 1967, il se justifie, d'un point de vue légistique, de combler cette lacune par la modification proposée.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 656 van het Gerechtelijk Wetboek, vervangen bij de wet van 12 maart 1998, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) tussen het eerste en het tweede lid, worden de volgende leden ingevoegd:

«Indien daarenboven een geldboete wegens kennelijk onontvankelijk verzoek verantwoord kan zijn, wordt, bij dezelfde beslissing, een rechtsdag bepaald op een nabije datum, waarop alleen dit punt zal worden behandeld. De griffier roept de partijen bij gerechts-brief op om tegen die datum hun opmerkingen schriftelijk te laten kennen.

De geldboete bedraagt 5.000 frank tot 100.000 frank. De Koning mag het minimum- en maximumbedrag om de vijf jaar aanpassen aan de kosten van het levensonderhoud».

B) het tweede lid, 1°, wordt vervangen als volgt:

« 1° a) dat van het arrest, het verzoekschrift en de bijgevoegde stukken mededeling wordt gedaan aan de vrederechter of de rechter in de politierechtbank tegen wie onttrekking wordt gevorderd, teneinde binnen de door het hof bepaalde termijn een verklaring onderaan op de uitgifte van het arrest te stellen ;

b) dat van het arrest, het verzoekschrift en de bijgevoegde stukken mededeling wordt gedaan aan de eerste voorzitter of de voorzitter, naargelang van het gerecht waartegen onttrekking wordt gevorderd, opdat zij binnen de door het hof bepaalde termijn, een verklaring op de uitgifte van het arrest zouden stellen in overleg met de leden van het gerecht die met naam worden vermeld en deze verklaring mede ondertekenen ; »

Art. 3

In artikel 658, vierde lid, van hetzelfde wetboek, toegevoegd bij de wet van 12 maart 1998, worden de woorden «door van de zaak onttrokken rechters» vervangen door de woorden «door rechters aan wie de zaak onttrokken is».

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 656 du Code judiciaire, remplacé par la loi du 12 mars 1998, sont apportées les modifications suivantes :

A) les alinéas suivants sont insérés entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« Si, en outre, une amende pour requête manifestement irrecevable peut se justifier, ce point seul sera traité à une audience fixée par la même décision à une date rapprochée. Le greffier convoque les parties par pli judiciaire afin qu'elles fassent connaître leurs observations par écrit pour cette date.

L'amende est de 5 000 francs à 100 000 francs. Tous les cinq ans, le Roi peut adapter les montants minimums et maximums au coût de la vie ».

B) l'alinéa 2, 1°, est remplacé par la disposition suivante :

« 1° a) la communication de l'arrêt, de la requête et des pièces y annexées au juge de paix ou au juge au tribunal de police dont le dessaisissement est demandé, pour qu'il fasse, dans le délai fixé par la cour, une déclaration au bas de l'expédition de l'arrêt ;

b) la communication de l'arrêt, de la requête et des pièces y annexées au premier président ou au président, selon la juridiction dont le dessaisissement est demandé, pour qu'il fasse, dans le délai fixé par la cour, une déclaration sur l'expédition de l'arrêt, et ce, en concertation avec les membres de la juridiction nommément désignés, qui contresigneront ladite déclaration ; »

Art. 3

À l'article 658, alinéa 4, du même Code, inséré par la loi du 12 mars 1998, dans le texte néerlandais, les mots « door van de zaak onttrokken rechters » sont remplacés par les mots « door rechters aan wie de zaak onttrokken is ».

Art. 4

In artikel 828 van hetzelfde wetboek, de nummers 1° tot en met 11°, die de nummers 2° tot en met 12° worden, doen voorafgaan door een nieuw 1°, luidende :
« 1° wegens wettige verdenking ; »

Art. 5

In artikel 835 van hetzelfde wetboek, worden de woorden «De wraking wordt voorgedragen» vervangen door de woorden «De vordering tot wraking wordt ingeleid».

Art. 6

Artikel 837, derde lid, van hetzelfde wetboek wordt aangevuld met de volgende zin :

« Wanneer de wraking van een onderzoeksrechter wordt gevraagd, beveelt de eerste voorzitter of de voorzitter, op vordering van het openbaar ministerie, dat een andere rechter zal optreden. ».

Art. 7

In artikel 838 van hetzelfde wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) tussen het tweede en het derde lid, wordt het volgende lid ingevoegd :

« Indien daarenboven een geldboete wegens kennelijk onontvankelijk verzoek verantwoord kan zijn, wordt, bij dezelfde beslissing, een rechtsdag bepaald op een nabije datum, waarop alleen dit punt zal worden behandeld. De griffier roept de partijen bij gerechtsbrief op om tegen die datum hun opmerkingen schriftelijk te laten kennen. De geldboete bedraagt 5.000 frank tot 100.000 frank. De Koning mag het minimum- en maximumbedrag om de vijf jaar aanpassen aan de kosten van het levensonderhoud»;

B) in het derde lid, dat het vierde lid wordt, wordt het woord « vierentwintig » vervangen door het woord « achtenveertig ».

Art. 8

Artikel 842 van hetzelfde wetboek, opgeheven bij de wet van 12 maart 1998, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« Art. 842. — Het vonnis of arrest dat een vordering tot wraking van een rechter heeft afgewezen, levert geen beletsel op voor het instellen van een nieuwe vordering wegens feiten die zich sedert de uitspraak voorgedaan hebben. »

Art. 4

À l'article 828 du même Code, avant les points 1° à 11°, qui deviennent les points 2° à 12°, il est inséré un nouveau point 1°, libellé comme suit :
« 1° s'il y a suspicion légitime ; ».

Art. 5

À l'article 835 du même Code, les mots « La récusation est proposée » sont remplacés par les mots « La demande en récusation est introduite ».

Art. 6

L'article 837, alinéa 3, du même Code est complété par la phrase suivante :

« Si la récusation d'un juge d'instruction est demandée, le premier président ou le président ordonne, à la demande du ministère public, qu'il sera procédé par un autre juge. ».

Art. 7

A l'article 838 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« Si, en outre, une amende pour requête manifestement irrecevable peut se justifier, ce point seul sera traité à une audience fixée par la même décision à une date rapprochée. Le greffier convoque les parties par pli judiciaire afin qu'elles fassent connaître leurs observations par écrit pour cette date. L'amende est de 5 000 francs à 100 000 francs. Tous les cinq ans, le Roi peut adapter les montants minimums et maximums au coût de la vie » ;

2° à l'alinéa 3, qui devient l'alinéa 4, les mots « Dans les vingt-quatre heures » sont remplacés par les mots « Dans les quarante-huit heures ».

Art. 8

L'article 842 du même Code, abrogé par la loi du 12 mars 1998, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 842. — Le jugement ou l'arrêt qui a rejeté une demande en récusation d'un juge ne fait pas obstacle à l'introduction d'une nouvelle demande pour cause de faits survenus depuis la prononciation. ».

Art. 9

In artikel 545 van het Wetboek van Strafvordering, vervangen bij de wet van 12 maart 1998, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) tussen het eerste en het tweede lid, worden de volgende leden ingevoegd:

«Indien daarenboven een geldboete wegens kennelijk onontvankelijk verzoek verantwoord kan zijn, wordt, bij dezelfde beslissing, een rechtsdag bepaald op een nabije datum, waarop alleen dit punt zal worden behandeld. De griffier roept de partijen bij gerechts-brief op om tegen die datum hun opmerkingen schriftelijk te laten kennen.

De geldboete bedraagt 5.000 frank tot 100.000 frank. De Koning mag het minimum- en maximumbedrag om de vijf jaar aanpassen aan de kosten van het levensonderhoud».

B) het tweede lid, 1°, wordt vervangen als volgt:

« 1° a) dat van het arrest, het verzoekschrift en de bijgevoegde stukken mededeling wordt gedaan aan de rechter in de politierechtbank tegen wie onttrekking wordt gevorderd, teneinde binnen de door het hof bepaalde termijn een verklaring onderaan op de uitgifte van het arrest te stellen ;

b) dat van het arrest, het verzoekschrift en de bijgevoegde stukken mededeling wordt gedaan aan de eerste voorzitter of de voorzitter, naargelang van het gerecht waartegen onttrekking wordt gevorderd, opdat zij binnen de door het hof bepaalde termijn, een verklaring op de uitgifte van het arrest zouden stellen in overleg met de leden van het gerecht die met naam worden vermeld en deze verklaring mede ondertekenen ; »

Art. 10

In artikel 162, eerste lid, van het Wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten worden de punten 11° en 12°, opgeheven bij de wet van 10 oktober 1967, opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« 11° de akten, vonnissen en arresten inzake onttrekking van de zaak aan de rechter, zoals bedoeld in het Gerechtelijk wetboek, deel III, titel IV, hoofdstuk III ; »

12° de akten, vonnissen en arresten inzake wraking, zoals bedoeld in het Gerechtelijk Wetboek, deel IV, boek II, titel III, hoofdstuk V ; ».

18 mei 2000

Fred Erdman (SP)

Art. 9

À l'article 545 du Code d'instruction criminelle, remplacé par la loi du 12 mars 1998, sont apportées les modifications suivantes :

A) les alinéas suivants sont insérés entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« Si, en outre, une amende pour requête manifestement irrecevable peut se justifier, ce point seul sera traité à une audience fixée par la même décision à une date rapprochée. Le greffier convoque les parties par pli judiciaire afin qu'elles fassent connaître leurs observations par écrit pour cette date.

L'amende est de 5 000 francs à 100 000 francs. Tous les cinq ans, le Roi peut adapter les montants minimums et maximums au coût de la vie.

B) l'alinéa 2, 1°, est remplacé par la disposition suivante :

« 1° a) la communication de l'arrêt, de la requête et des pièces y annexées au juge de paix ou au juge au tribunal de police dont le dessaisissement est demandé, pour qu'il fasse, dans le délai fixé par la cour, une déclaration au bas de l'expédition de l'arrêt ;

b) la communication de l'arrêt, de la requête et des pièces y annexées au premier président ou au président, selon la juridiction dont le dessaisissement est demandé, pour qu'il fasse, dans le délai fixé par la cour, une déclaration sur l'expédition de l'arrêt, et ce, en concertation avec les membres de la juridiction nommément désignés, qui contresigneront ladite déclaration ; »

Art. 10

À l'article 162, alinéa 1^{er}, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, les points 11° et 12°, supprimés par la loi du 10 octobre 1967, sont rétablis dans la rédaction suivante :

« 11° les actes, jugements et arrêts relatifs à la procédure de dessaisissement du juge visée au Code judiciaire, troisième partie, titre IV, chapitre III ; »

12° les actes, jugements et arrêts relatifs à la procédure de récusation visée au Code judiciaire, quatrième partie, livre II, titre III, chapitre V ; »

18 mai 2000